



California's protection & advocacy system

## نحوه پاسخ به دلایل رایج عدم پذیرش SLS و آنچه باید از آژانس‌های SLS احتمالی خود در آینده پرسید.

اوت 2018، نشریه شماره Farsi - #7133.16

خدمات زندگی پشتیبانی‌شده (که SLS نیز نامیده می‌شود) از افراد دارای ناتوانی حمایت می‌کند تا آنها نیز بتوانند در خانه یا آپارتمان خود زندگی کنند. SLS به افراد دارای ناتوانی اجازه می‌دهد خدماتی را دریافت کنند که نیازهای خاص آنان را برآورده می‌کند.

قانون به‌عنوان بخشی از [لایحه تعقیب بودجه](#) در سال 2012 تغییر کرد. اکنون، مجموعه سؤالاتی وجود دارند که شما و گروه IPP شما باید برای دریافت SLS به آن پاسخ دهید. این سؤالات به شما کمک می‌کنند تصمیم بگیرید چه نوع خدماتی می‌توانید نیاز داشته باشید. فرم مربوط به این سؤالات را می‌توانید در وبسایت DDS در [اینجا پیدا کنید](#)،  
[http://www.dds.ca.gov/SLS/docs/DDS\\_SLS\\_StdAssmtQuestionnaire.pdf](http://www.dds.ca.gov/SLS/docs/DDS_SLS_StdAssmtQuestionnaire.pdf)

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد SLS و تغییرات صورت گرفته در قانون، لطفاً به فصل 7 "حقوق مقرر تحت قانون لانترمن" در مورد مقدمات زندگی برای بزرگسالان و کودکان رجوع کنید که در [اینجا](#) قابل دسترسی است،

<https://www.disabilityrightscalifornia.org/publications/intellectual-developmental-disabilities/rights-under-the-lantermen-act-manual-rula>

**چه خدماتی را می‌توانم از طریق SLS دریافت کنم؟**  
**هر برنامه SLS برای هر فرد متفاوت است. هرچند، چند نمونه از حمایت‌هایی که می‌توانید با SLS دریافت کنید، بدین قرار هستند:**

- کارهای روزمره معمولی برای تمیز و ایمن نگه‌داشتن خانه؛
  - کمک به مراقبت‌های فردی شما؛
  - کمک به شما برای رفتن به محله‌تان و شرکت در انجمن؛
  - ملاقات با افراد جدید؛
  - یاد گرفتن مهارت‌هایی که بتوانید به کمک آنها کار کنید
- قانون تمام خدماتی که SLS می‌تواند ارائه دهد را فهرست نمی‌کند. دلیلش این است که SLS قرار است همگام با تغییر نیازهای شما، تغییر کند.

## چه کسی می‌تواند SLS دریافت کند؟

برای دریافت SLS، شما باید حداقل 18 سال سن داشته باشید، در جلسه IPP خود برای اینکار درخواست داده باشید و در خانه یا آپارتمان زندگی کنید.<sup>1</sup>

## اگر مرکز منطقه‌ای پاسخ منفی بدهد، تکلیف چیست؟

بعضی از مراکز منطقه‌ای دستیابی به SLS را برای افراد دشوار کرده‌اند. در اینجا چند روش را برای واکنش به عدم پذیرش مراکز منطقه‌ای مرور می‌کنیم.

### 1. SLS برای افرادی که به مراقبت 24 ساعته نیاز دارند، نیست.

هیچ قانونی نیست که بگوید اگر شما 24 ساعت در روز به خدمات احتیاج دارید پس نمی‌توانید از SLS استفاده کنید. عدم پذیرش SLS با استناد به این دلیل به معنی نقض هدف قانون است.<sup>2</sup>

در یک پرونده، قاضی درخواستی مبنی بر مراقبت 24 ساعته SLS را تأیید کرد. قاضی گفت که این فرد می‌تواند از خدمات SLS "به هر تعداد دفعه و تا هر زمانی که لازم باشد، استفاده کند."<sup>3</sup>

### 2. نیازهای شما بسیار شدید هستند.

مراکز منطقه‌ای نمی‌توانند به دلیل شدت ناتوانی‌تان، SLS شما را رد کنند. SLS قرار است به نیازهای خاص شما خدمت‌رسانی کند. همچنین محدودیتی نیز برای هزینه خدمات SLS شما وجود ندارد. هرچند، خدمات و پشتیبانی‌ها باید "مقرون به صرفه" باشند.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد آنچه "مقرون به صرفه" است، فصل 7 حقوق مقرر تحت قانون لانترمن را مطالعه کنید.

<sup>1</sup> کالیفرنیا، کدهای قوانین، عنوان 17، بخش (1)(a) 5813. - [\(بازگشت به متن سند اصلی\)](#).

<sup>2</sup> رفاه و نهادهای کالیفرنیا. کد بخش (8)(a) 4689؛ کالیفرنیا. کدهای قوانین، عنوان 17

بخش (b) 58613. - [\(بازگشت به متن سند اصلی\)](#).

<sup>3</sup> در پرونده کارل بی (Karl B) علیه مرکز منطقه‌ای آلتا کالیفرنیا، دفتر استماع شکایت اداری، به شماره پرونده 2012040640، 20 فوریه، 2013. - [\(بازگشت به متن سند اصلی\)](#).

### 3. SLS برای شما بسیار گران است.

SLS باید مقرون به صرفه باشد اما خدمات نیز باید همچنان نیازهای شما را برطرف کنند. هزینه نمی‌تواند تنها عامل باشد. کیفیت خدمات و آنچه شما ترجیح می‌دهید نیز باید در نظر گرفته شوند. برای کسب اطلاعات مهم‌تر در رابطه با آنچه "مقرون به صرفه" تلقی می‌شود، مقاله ما در فصل 7 حقوق مقرر تحت قانون لائترمن را مطالعه کنید.

### 4. اگر شما قادر نیستید نحوه مراقبت از خودتان را هدایت کنید، SLS مناسب شما نیست.

افراد در SLS این حق را دارند که خودشان تصمیم بگیرند و نحوه مراقبت از خودشان را هدایت کنند. این حقوق الزامات اضافی را برای شما جهت دریافت SLS ایجاد نمی‌کند. یک فرد در SLS می‌تواند انتخاب کند از برخی حقوق خود استفاده کند و از برخی دیگر نه، مثلاً اینکه چه لباس‌هایی بپوشد و با کدام دوستانش دیدار کند. شما می‌توانید در رابطه با این انتخاب‌ها و حقوق کمک بگیرید.

### 5. یک خانه گروهی برای شما بهتر خواهد بود.

برای بعضی افراد، به دلیل نیازهای فردی، یک خانه گروهی مناسب‌ترین گزینه نیست. SLS به افراد دارای ناتوانی امکان می‌دهد منزلی با خدمات مخصوص به خود داشته باشند. شما می‌توانید در یک خانه گروهی خدمات دریافت کنید، اما این خدمات از آنچه در منزل خود دریافت می‌کنید متفاوت هستند.

### 6. شما آماده نیستید که با کمک SLS به تنهایی زندگی کنید.

تصمیم‌گیری در این مورد که آیا شما "آمادگی" زندگی کردن در منزل خود را دارید یا خیر، بر عهده مرکز منطقه‌ای نیست. شما تصمیم می‌گیرید که آماده هستید یا خیر. اگر مایل باشید می‌توانید از اعضای خانواده خود نیز مشورت بگیرید. اگر مهارت‌هایی هستند که می‌خواهید یاد بگیرید یا به آنها نیاز دارید، می‌توانید این مهارت‌ها را حین دریافت SLS یاد بگیرید. شما همچنین می‌توانید با ارائه‌کننده خدمات خود روی برنامه‌ای کار کنید که برای آماده سازی شما جهت زندگی در خانه خودتان کمک کند.

### 7. والد یا قیم فرد درخواست SLS می‌کنند، نه خود فرد مصرف‌کننده خدمات.

شما تنها فردی نیستید که می‌تواند خدمات SLS را درخواست نماید. فرد دیگری می‌تواند برای شما درخواست خدمات کند. یک مصرف‌کننده می‌تواند به صورت مستقیم یا از طریق فرد دیگری خدمات SLS را درخواست کند.

### 8. اگر با یکی از اعضای خانواده‌تان زندگی می‌کنید، نمی‌توانید خدمات SLS دریافت کنید.

بله، شما فقط زمانی می‌توانید SLS دریافت کنید که در خانه‌ای زندگی می‌کنید که مالک آن هستید یا آن را اجاره کرده‌اید. اگر با یکی از اعضای خانواده خود زندگی می‌کنید، نمی‌توانید خدماتی را دریافت کنید که به آن "SLS" می‌گویند. هرچند، مرکز منطقه‌ای شما همچنان موظف است همان نوع حمایت‌هایی که

از طریق SLS در دسترس هستند را برای شما فراهم کند.<sup>4</sup> مرکز منطقه‌ای باید برای این خدمات از نام دیگری استفاده کند. بسته به آنچه نیاز دارید، این خدمات می‌توانند خدمات همراه، خدمات زندگی مستقل یا سایر انواع خدمات نامیده شوند.

#### 9. شما نیاز دارید یک هم‌تاقی داشته باشید.

شما برای دریافت خدمات SLS نیازی به داشتن هم‌تاقی ندارید. برای اطلاعات بیشتر در مورد داشتن هم‌تاقی، لطفاً مقاله ما در فصل 7 حقوق مقرر تحت قانون لانترمن را مطالعه کنید.

#### 10. خدمات SLS در این ناحیه در دسترس نیست.

قانون می‌گوید مراکز منطقه‌ای باید خدماتی مانند SLS را در اجتماع شما دسترس‌پذیر کنند.<sup>5</sup> همچنین مراکز منطقه‌ای باید خدماتی که شما نیاز دارید را فراهم کنند. اگر مرکز منطقه‌ای پاسخ منفی می‌دهد یا نمی‌تواند خدمات را فراهم کند، شما می‌توانید برای این تصمیم درخواست تجدیدنظر کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نحوه درخواست تجدیدنظر در مورد تصمیم یک مرکز منطقه‌ای، فصل 12 حقوق مقرر تحت قانون لانترمن را مطالعه کنید. اختلاف‌نظر با مراکز منطقه‌ای و مراکز توسعه، در اینجا [قابل دسترسی است](https://www.disabilityrightsca.org/publications/intellectual-developmental-disabilities/rights-under-the-lantermen-act-manual-rula)،

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/intellectual-developmental-disabilities/rights-under-the-lantermen-act-manual-rula>

#### 11. مرکز منطقه‌ای قصد دارد SLS شمار را تغییر دهد.

اگر مرکز منطقه‌ای قصد دارد SLS شما را تغییر دهد، باید دو کار انجام دهد:

1. یک جلسه IPP برگزار کند اما شما باید با اعمال تغییر موافقت کنید؛ یا
2. یک اطلاعیه کتبی به شما بدهد.

---

<sup>4</sup> در پرونده جی.کی. علیه مرکز منطقه‌ای آلتا کالیفرنیا، دادگاه تجدیدنظر کالیفرنیا حکم داد که مرکز منطقه‌ای می‌توانست درخواست دریافت خدمات SLS را رد کند زیرا فرد مصرف‌کننده با والد خود زندگی می‌کرد. هرچند، دادگاه همچنین تصمیم گرفت که فرد مصرف‌کننده می‌تواند خدمات و حمایت‌هایی مشابه SLS دریافت کند حتی با وجود اینکه در منزل با والد خود زندگی می‌کند. باید به این نکته اشاره کرد که تصمیم دادگاه منتشر نشده است، یعنی سایر دادگاه‌ها ملزم نیستند همین تصمیم را در مورد پرونده‌های مشابه اتخاذ کنند. جی.کی علیه دفتر مدیریت جلسه رسیدگی دادگاه، شماره E038673، 2006 WL 763675، در \*1 (دادگاه تجدیدنظر کالیفرنیا، 24 مارس 2006). – [\(بازگشت به متن سند اصلی\)](#).

<sup>5</sup> بخش (1)(a) 4648. – [\(بازگشت به متن سند اصلی\)](#).

مرکز منطقه‌ای باید 30 روز پیش از آغاز تغییر به شما یک اطلاعیه بدهد. همچنین این اطلاعیه باید اطلاعات زیر را در اختیار شما قرار بدهد:

1. اقدامی که مرکز منطقه‌ای می‌خواهد انجام بدهد؛
2. دلیل این اقدام؛
3. زمان شروع تغییرات؛ و
4. قانونی که از این اقدام حمایت می‌کند.

اگر با اقدام مرکز منطقه‌ای موافق نیستید و مایلید خدمات شما تا جلسه رسیدگی دادگاه مانند قبل باقی بمانند، باید طرف مدت 10 روز از تاریخ دریافت اطلاعیه یک دادرسی عادلانه درخواست کنید. در غیر این صورت، باید طرف مدت 30 روز درخواست تجدیدنظر کنید.

### **انتخاب یک آژانس SLS - هنگام انتخاب یک آژانس SLS چه سؤالاتی باید بپرسیم.**

(اقتباس با مجوز شورای دولتی در زمینه ناتوانی‌های رشدی، انجمن ناحیه 4 سابق)

خبر خوب، مرکز منطقه‌ای درخواست SLS شما را تأیید کرده است! حالا سؤالاتی هستند که هنگام انتخاب یک آژانس خدمات زندگی پشتیبانی‌شده می‌توانید بپرسید. این سؤالات می‌توانند به شما کمک کنند کدام آژانس می‌تواند آن نوع حمایتی را که نیاز دارید، برایتان فراهم کند.

درباره آژانس:

1. چگونه می‌خواهید برای زندگی در خانه خودم به من کمک کنید؟
2. چه خدماتی ارائه می‌کنید؟
3. شروع همکاری شما با من چقدر طول می‌کشد؟

درباره کارکنان:

1. افرادی که به من کمک می‌کنند، چه کسانی هستند؟
2. آیا می‌توانم افرادی که می‌خوام با آنها کار کنم را خودم انتخاب کنم؟
3. اگر در طول شب یا آخر هفته به کمک نیاز داشتم، با چه کسی تماس بگیرم؟

مشارکت در اجتماع:

1. چطور می‌توانید به من کمک کنید تا بخشی از اجتماع خود باشم؟
2. من مایلم کارهای مختلفی انجام بدهم (مثلاً رقصیدن، نگهداری از حیوانات خانگی). چطور می‌توانید برای انجام اینکارها به من کمک کنید؟

انتظارات:

1. آیا تا به حال ارائه خدمات به فردی را متوقف کرده‌اید؟ چرا؟

2. از من چه انتظاری دارید؟

برقراری ارتباط با دیگران:

1. آژانس شما به چند نفر دیگر کمک می‌کند؟

2. آیا می‌توانید نام و شماره تلفن افراد دیگری که به آنها کمک کرده‌اید را به من بدهید تا بتوانم با آنها صحبت کنم؟

نتیجه‌گیری:

1. آیا مورد دیگری هم هست که باید در مورد آژانس شما بدانم؟

2. آیا مورد دیگری هست که باید در مورد من بدانید؟

3. چقدر طول می‌کشد تصمیم بگیرید که آیا می‌توانید با من همکاری کنید یا خیر؟

پس از جلسه:

1. از چه چیزی در مورد آژانس خوشتان آمد؟

2. از چه چیزی در مورد آژانس خوشتان نیامد؟

3. آیا از افرادی که با آنها صحبت کردید، خوشتان آمد؟

4. آیا سؤالات دیگری دارید که مایل باشید از آنها بپرسید؟

---

می‌خواهیم نظرتان را بدانیم! لطفاً نظرسنجی زیر را درباره نشریه‌های ما پر کنید و ما را از کیفیت کارمان مطلع کنید! [\[در نظرسنجی شرکت کنید\]](#)

جهت دریافت کمک حقوقی با شماره 800-776-5746 تماس بگیرید یا [فرم درخواست کمک](#) را تکمیل کنید. جهت تمام امور دیگر با شماره‌های 916-504-5800 (کالیفرنیا شمالی)؛ 213-213-8000 (کالیفرنیا جنوبی) تماس بگیرید.

بودجه حقوق معلولین کالیفرنیا از منابع گوناگونی تأمین می‌شود، برای مشاهده لیست کامل تأمین‌کنندگان بودجه به [اینک زیر بروید: http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html)